

PROGRAMA DE LA MATERIA:

INGLÉS TÉCNICO II

Área: Inglés Técnico

Generales

Equipo Docente

CARDOSO, Fátima Beatriz

Módulos semanales

02

Días de dictado:

L M M J V S
X

Materias Antecedentes

INGLÉS TÉCNICO I

Materias Consecuentes

NINGUNA

1.0 Objetivos

-Que los estudiantes, futuros técnicos en Análisis, Desarrollo y Programación de Aplicaciones desarrollen un dominio del Idioma Inglés de calidad e idoneidad adecuados a su perfil profesional.

-Familiarizar al futuro técnico con su entorno de trabajo abordando textos auténticos procedentes de distintas fuentes en Idioma Inglés (libros de texto, textos de divulgación académica, diarios y/o revistas especializados en programación y otras áreas afines, páginas web, manuales, anuncios publicitarios y otros).

-Brindar a los alumnos los elementos básicos del idioma y las estrategias necesarias para un abordaje comprensivo de los textos propuestos.

-Brindar a los alumnos las estrategias necesarias para la producción de textos (resúmenes, cuadros/redes conceptuales, etc.) que denoten el grado de comprensión de los textos abordados.

-Desarrollar estrategias de aprendizaje y auto-evaluación de los propios progresos.

1.2 Programa

CONTENIDOS:

Del ámbito discursivo, léxico-gramatical y estratégico:

-Adquisición y dominio de estrategias tendientes a optimizar un abordaje comprensivo de textos pertenecientes a los géneros discursivos predominantes en el ámbito profesional de desempeño de los futuros técnicos (textos descriptivos, explicativos, instructivos, informativos, instrumentales, epistolares, resúmenes, mapas conceptuales, gráficos, etc.).

-Tiempos verbales (pasados, presentes y futuros). Formas imperativas.

-Elementos de cohesión y coherencia: Referencia anafórica. Reiteración léxica. Cadenas semánticas.

-Marcas textuales: Temporales y espaciales, lógicas (razón/causa, consecuencia, contraste, condición) y retóricas (adición, enumeración, ejemplificación).

-Frasas nominales. Núcleo y modificadores.

-Formas -ing / -ed (como núcleo o pre-modificador).

-Frasas verbales: Forma afirmativa, negativa e interrogativa.

-Verbos modales: can/could/may/might/must/should

-Prefijos y sufijos: in-/un-/dis-/less-/ful

-Texto personalizado / despersonalizado (voz activa – voz pasiva).

-Normas habituales de redacción técnica: Descripción de procesos. Argumentación. Comparación. Detección, planteo y resolución de problemas. Descripción de funcionamientos. Recomendaciones. Instrucciones.

-Utilización del diccionario bilingüe y/o técnico para consulta del léxico esencial para seguir el desarrollo de un discurso.

De producción escrita en lengua materna:

-Elaboración de respuestas a las consignas de las guías de lectura, conceptos claves/ideas principales y secundarias, glosario, cuadros y redes conceptuales, resumen.

DISTRIBUCIÓN TEMÁTICA:

-Operating systems.

-Memory Units, Memory Management

-Computer Programming: Program Design, Languages, The Java Revolution and other languages.

-I.T. Security.

-Jobs in Computing. E-mail reading and writing. (Opcional de acuerdo al desarrollo del programa).

3.0 Bibliografía

OBLIGATORIA:

-Cardoso, Fátima Beatriz (2015), "Inglés Técnico II", Módulo Práctico-Teórico, Tecnicatura Superior en Desarrollo, Análisis y Programación de Aplicaciones, I.S.F.T. N1 189.

-Diccionario bilingüe tipo Oxford, Longman, Macmillan, etc.

AMPLIATORIA:

General:

-Alexander L. G., "Longman English Grammar practice for intermediate students", Longman (1991).

-Beaumont D. & Granger C., "The Heinemann English Grammar. An Intermediate Reference and Practice Book", Heinemann (1992).

-Diccionario Bilingüe Inglés-Español, Harrap Books Ltd (1991), Kel Ediciones; Longman, Oxford, o similar.

-Diccionario Español-Inglés, disponible en: <http://diccionarior.reverso.net/>

-Diccionario WordReference.com, disponible en: <http://www.wordreference.com/es/>

-Macmillan Online dictionary, disponible en: <http://www.macmillandictionary.com/>

Específica:

-About Python (1990-2011), Python Software Foundation, disponible en: <http://www.python.org/about/>

-Andrew S. Tanenbaum (2001), *Moder Operating Systems, Second Edition, Vrije Universiteit, Amsterdam, The Netherlands*, Prentice-Hall, Inc., Upper Saddle River, NJ

-Basic Computer Components, disponible en:

http://computercomponentsforyou.com/index.php/basic_computer_components/

- Computer and Programming Languages, disponible en: <http://freecomputingbooks.com/>
- Computer Programming, Languages, disponible en: [-http://www.allan-home.co.uk/languages.html](http://www.allan-home.co.uk/languages.html)
- Computer Terms Dictionary, A-Z Glossary, disponible en: <http://learn4good.com/science/computers.html>
- Computing/Components of a Computer System (2009), disponible en: http://en.wikibooks.org/wiki/GCSE_Computing/Components_of_a_Computer_System
- Demetriades Dinos (2007), "Oxford English for Information Technology", Oxford University Press.
- Demetriades Dinos (2008), "Workshop: Information Technology" Oxford University Press.
- Dynamic Languages, disponible en: <http://www.bitwisemag.com/>
- Dynamic Languages, disponible en: <http://www.dylanpro.com/>
- Glendinning-Mc Ewan (2003), "Basic English for Computing", Oxford University Press.
- History and Evolution of Programming Languages, disponible en: <http://www.scriptol.com/>
- HITB Magazine, Año 05, Vol. 1, Febrero de 2011, <http://www.hackinthebox.org>
- HowStuffWorks Computer Programming Channel, disponible en: <http://computer.howstuffworks.com/computer-programming-channel.htm>
- Moir, Robert (2003), Defining Malware: FAQ, disponible en: <http://technet.microsoft.com/en-us/library/dd632948.aspx#feedback>
- Oracle and Sun, disponible en: <http://www.oracle.com/us/sun/index.htm>
- PC Magazine, disponible en: <http://www.pcmag.com/>
- PCWorld Magazine, disponible en: <http://www.pcworld.com/>
- Remacha Esteras (2004), "Infotech. English for Computer Users", Cambridge University Press.
- Remacha Esteras, "Infotech. English for Computer Users", disponible en: <http://www.cambridge.org/elt/infotech/study>.
- The Globe and Mail, Technology News, disponible en: <http://www.globeandmail.com/technology/>
- The New York Times, Technology, disponible en: <http://www.nytimes.com/pages/technology/index.html>
- Otros recursos considerados pertinentes por la docente que surjan de necesidades y/o propuestas específicas del alumnado.

4.0 Condiciones de aprobación

Evaluación

La evaluación de los procesos de enseñanza – aprendizaje será de carácter continuo y progresivo. Se evaluarán destrezas de comprensión y producción de manera que el alumno pueda valorar su proceso de aprendizaje y aplicar las correcciones pertinentes si fuera necesario.

La misma se llevará a cabo atendiendo al cumplimiento de la normativa vigente según la Resolución 4043/09, Régimen Académico Marco Jurisdiccional y de los acuerdos institucionales.

Atendiendo a los criterios mencionados, se evaluarán tanto las instancias de proceso como de resultado:

De proceso:

- Participación activa en clase.

-Resolución efectiva de las tareas de comprensión de textos asignadas tanto como trabajo en clase como de trabajo domiciliario.

-Producción de textos sencillos que evidencien la comprensión de los textos abordados.

-Resolución de trabajos prácticos periódicos individuales y grupales.

De resultado:

Se preverá la resolución de:

-dos exámenes parciales obligatorios escritos: uno por cada cuatrimestre.

-trabajo práctico final integrador o examen final escrito obligatorio.

Acreditación:

Para el régimen de cursada presencial:

Se utilizará el sistema de calificación decimal de 1 (uno) a 10 (diez) puntos.

El alumno deberá:

-asistir al 60 % de las clases previstas para el ciclo lectivo.

-aprobar los exámenes parciales obligatorios con una calificación de 4 (cuatro) o más puntos.

-aprobar un trabajo práctico final integrador obligatorio, en caso de haber obtenido una calificación mínima con un promedio de 7 (siete) puntos como resultado de la aprobación de los exámenes parciales obligatorios.

-aprobar un examen final escrito obligatorio con una calificación mínima de 4 (cuatro) puntos.

-cursar nuevamente la asignatura pudiendo optar por el régimen de cursada presencial o de estudiante libre en caso de no cumplir con ninguna de las condiciones anteriores.

Para el régimen de estudiante libre:

El alumno podrá inscribirse como estudiante libre al inicio del ciclo lectivo.

Se utilizará el sistema de calificación decimal de 1 (uno) a 10 (diez) puntos.

El alumno deberá aprobar un examen final escrito obligatorio con una calificación mínima de 4 (cuatro) puntos.

5.0 Cronograma tentativo

	Semana	Actividad
	1	Presentación de la asignatura. Entrega y lectura de programa. Introducción a la metodología de trabajo. Aproximación al enfoque: La lectocomprensión de Textos Técnicos Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Computers for the Disabled.
	2	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Units of Memory
	3	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Units of Memory
	4	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: What is Memory
	5	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: What is Memory
	6	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Software: Modern Operating Systems
	7	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Software: Modern Operating Systems

	8	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Software: Operating Systems: Linux
	9	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Software: Operating Systems: Linux
	10	Trabajo Práctico de Integración N° 1 (Parcial)
	11	Trabajo Práctico de Integración N° 1 (Parcial)
	12	Trabajo Práctico de Integración N° 1. Devolución y consulta. Análisis de dificultades.
	13	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: IT Security, Computer Viruses
	14	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: IT Security, Computer Viruses
	15	Trabajo Práctico de Integración N° 2
	16	Trabajo Práctico de Integración N° 2
	17	Trabajo Práctico de Integración N° 2. Devolución y consulta. Análisis de dificultades
	18	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Languages: C++, HTML
	19	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Languages: C++, HTML
	20	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Basic Languages: Python
	21	Lectura, análisis y discusión de textos técnicos: Other Languages : Python
	22	Trabajo Práctico Final Integrador: consignas y selección de texto por parte de los alumnos.
	23	Trabajo Práctico Final Integrador: lectura y análisis del texto elegido.
	24	Trabajo Práctico Final Integrador: lectura y análisis del texto elegido.
	25	Trabajo Práctico Final Integrador: entrega de trabajo.
	26	Trabajo Práctico Final Integrador: devolución y consultas.
	27	Trabajo Práctico Final Integrador: exposición de trabajos.
	28	Cierre de la asignatura.
	29	Recuperatorio.
	30	Devolución de recuperatorios y cierre de notas.

6.0 Observaciones

Los contenidos del ámbito discursivo, léxico-gramatical y estratégico y de la producción escrita en lengua materna serán abordados en función de los géneros discursivos que, basados en temáticas afines a la carrera, serán seleccionados para la lectura.

Fátima Cardoso

Prof. en Idioma Inglés

Luján, 17 de Abril de 2015.